

《《死侍与金刚狼》爆米花桶宣传视频发布，Ryan Reynolds：肯定很火》

Ryan Reynolds this week unveiled arguably the most anticipated and sure-to-be coveted merchandise tied to his upcoming film “Deadpool & Wolverine”: the movie’s novelty popcorn bucket.

本周，瑞安·雷诺兹揭晓了他即将上映的电影《死侍与金刚狼》相关的最受期待且肯定会被追捧的商品：电影专用的爆米花桶。



Said to be designed by Deadpool himself, the bucket, modeled after Wolverine, features a large opening akin to the quick-healing mutant’s wide-open mouth, complete with the low-key vulgar suggestion of a tongue (it’s from the famously inappropriate Deadpool, after all).

据说这款爆米花桶是由死侍亲自设计的，以金刚狼为原型，具有一个类似于快速愈合的变种人张开的大嘴的大开口，还有一条低调而粗俗的舌头暗示(毕竟，它来自以不恰当著称的死侍)。

In his social media post announcing the buzzy item, Reynolds wrote, “Years from now they will look back at 2024 as the year the War of the Popcorn Buckets began.”

在社交媒体上宣布这款热门商品时，雷诺兹写道：“多年后，他们会回顾2024年，那是爆米花桶大战开始的年份。”

What “ war ” could he possibly be referring to and why the hype around these movie snack containers, anyway? Popcorn buckets, in case you haven ’ t noticed, are having a major moment.

他提到的“战争”可能是什么?为什么这些电影零食容器会引起轰动?如果你还没注意到,爆米花桶现在正火得不得了。

The first round of 2024 bucket battles, one might argue, was won in March by a “ Dune: Part Two ” popcorn bucket so strange it spawned a “ Saturday Night Live ” skit).

有人可能会说,2024年第一轮爆米花桶大战的胜利者,是3月份推出的《沙丘2》爆米花桶,这款爆米花桶设计奇特,甚至催生了一个《周六夜现场》的小品。

The appeal of these buckets – also referred to as “ concession vessels ” or even “ Collectible Concession Vehicles ” to include specialty beverage containers and the like – is wide, attracting both seasoned collectors and casual movie fans.

这些爆米花桶(也被称为“小吃容器”,甚至包括特色饮料容器等“可收藏的小吃载具”)的吸引力非常广泛,既吸引了经验丰富的收藏家,也吸引了休闲电影爱好者。

“ Seeing an item at the movie theater of my favorite characters draws me in, ” said collector Shahji Adam in an email to CNN. Adam, who also collects other pop culture products like Funko Pop figures, described his passion for popcorn buckets as “ fun nostalgia ” for items that help him remember the feeling of watching a particular movie for the first time.

收藏家沙吉·亚当在给CNN的电子邮件中说:“在电影院看到我喜欢的角色的物品会吸引我。”亚当还收藏其他流行文化产品,如Funko Pop玩偶,他将自己的爆米花桶热情描述为“有趣的怀旧感”,这些物品帮助他回忆起第一次看某部电影的感觉。